

ASIGNACIÓN DE ESTUDIANTES

Basándonos en nuestros expedientes actuales, la siguiente información incluye la asignación de su hijo/a por el año escolar 2011-12 y otra información pertinente.

Para traslados especiales u opción escolar, favor de visitar la página src.cmsdnet.net.

INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTACIÓN

Si su hijo/a es elegible para ser transportado, usted recibirá dicha asignación para mediados de agosto.

EDUCACIÓN ESPECIAL

El Distrito provee transporte de acuerdo a lo indicado en el PEI del estudiante. Para preguntas o inquietudes, puede llamar al 216.592.7387.

UNIFORMES ESCOLARES

Se espera que los estudiantes (K-12) se adhieran al código de vestimenta uniforme del distrito. Los estudiantes de Pre-K no tienen que registrarse por este código, pero si desean pueden vestir un uniforme. NOTA: Debido a recortes en el presupuesto, el distrito no puede ofrecer vales (cupones) para uniformes. La información sobre los socios comunitarios que ofrecen la ayuda a familias, está disponible en nuestra página cmsdnet.net (en inglés) o llamando 216.858.0117.

BENEFICIOS PARA ALIMENTOS GRATUITOS

Las solicitudes para alimentos gratuitos y reducidos de precio deben ser completadas por todos los estudiantes del Distrito. Las mismas serán enviadas a todos los hogares durante el mes de agosto y deben ser devueltas para el 31 de agosto, 2011.

La Asistencia a la Escuela Es La Clave Para el Éxito Académico De Cada Estudiante

Los padres y tutores legales juegan un papel bien importante en la asistencia de sus hijos a la escuela. El Distrito Escolar Metropolitano de Cleveland, trabajando con los socios en la comunidad, continuará la Iniciativa Para la Asistencia "Target 11." "Target 11." permite que funcionarios de la escuela y los servicios de la ciudad supervisen más de cerca la asistencia de cada estudiante a la escuela.

Cada día que su hijo/a esté ausente de escuela, puede tener un impacto negativo en su porcentaje de asistencia, el cual puede tener un impacto negativo en su porcentaje de asistencia como también en su progreso académico. Los padres deben monitorear las ausencias de sus hijos para cerciorarse de que no falten más de 11 días de la escuela durante el año académico. "Target 11" ha sido diseñado para enseñar a los padres los procedimientos utilizados para monitorear la asistencia. El objetivo es que los estudiantes no falten más de 11 días a la escuela en un año escolar para el distrito poder lograr su objetivo de un 93 por ciento de asistencia de estudiantes. Los estudiantes que pasen de 11 ausencias al año, serán referidos a nuestros socios comunitarios tales como el Departamento de Servicios a Niños y Familias y la Corte Juvenil.



Cleveland Board of Education
1380 East Sixth Street
Cleveland, Ohio 44114-1667

Comienzo de Clases en las Sigüientes Escuelas

5 DE JULIO
MC*STEM, 1975 Noble Road (Grado 10)
MC*STEM, 1740 E. 32nd St. (Grado 11 & 12)

1 DE AGOSTO
MC*STEM, Great Lakes Science Ctr. (Grado 9)

17 DE AGOSTO
Campus International School
Cleveland School of Science & Medicine
Douglas MacArthur Girls' Leadership Academy
Kenneth Clement Boys' Leadership Academy
Valley View Boys' Leadership Academy
Warner Girls' Leadership Academy

18 DE AGOSTO
Cleveland School of Architecture & Design

24 DE AGOSTO
Todas las demás escuelas del Distrito.



Conviértase en un amigo de la página Facebook del Distrito y síganos en Twitter.

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Cleveland, Ohio
Permit No. 1004

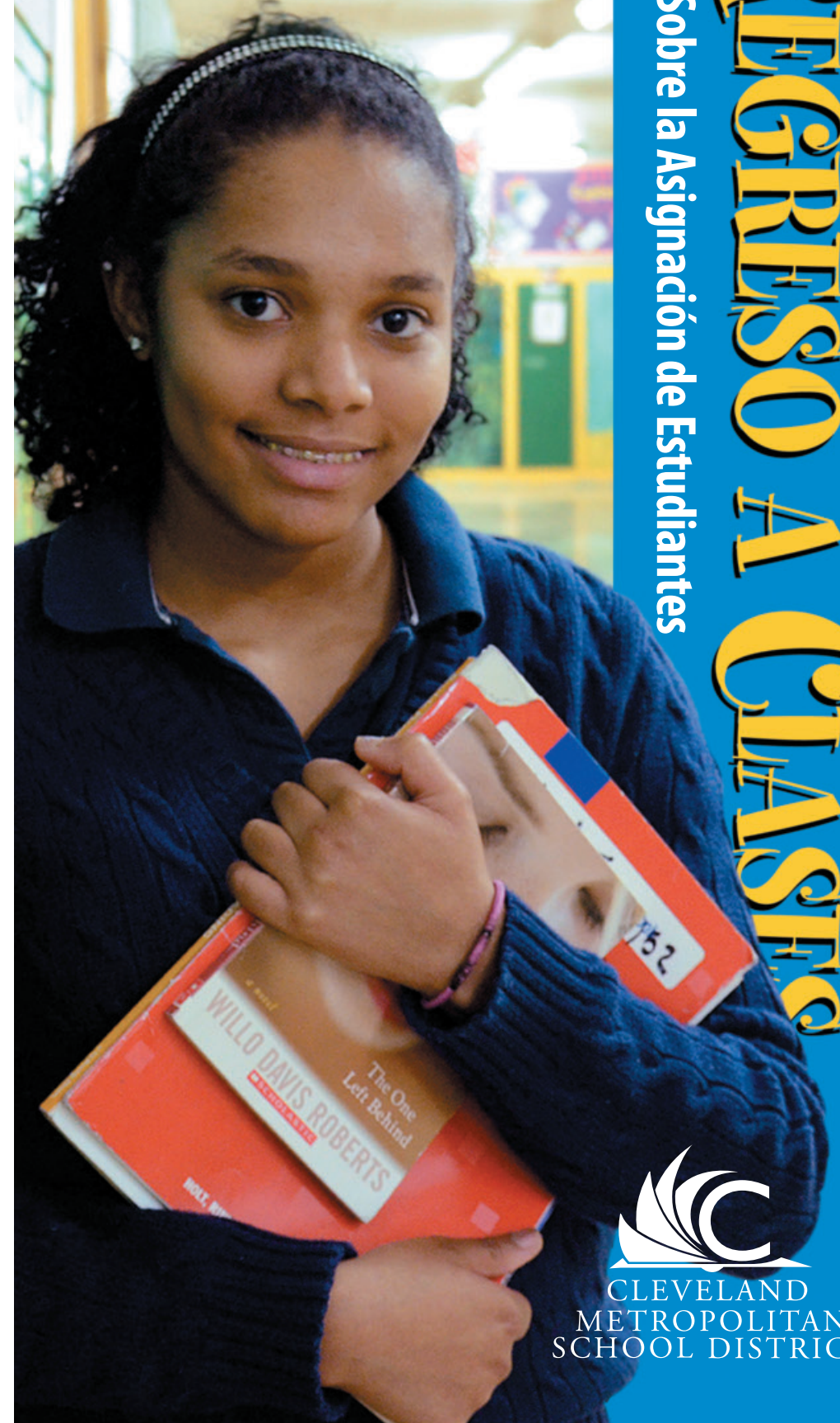
¿Preguntas sobre la asignación escolar de su hijo/a?

Llame la escuela de su hijo/a o la Línea de Regreso a Clases al 216.574.8035. O, visite la página del distrito: cmsdnet.net. Para preguntas sobre transportación, llame al 216.634.7021.

Bienvenido al Año Escolar 2011-2012

Información Sobre la Asignación de Estudiantes

DE REGRESO A CLASES



CLEVELAND
METROPOLITAN
SCHOOL DISTRICT

BLANCO PARA OPTAR QUE EL DISTRITO COMPARTA INFORMACION QUE APARECE EN EL DIRECTORIO DE UN ESTUDIANTE

La información del directorio de un estudiante incluye nombre, dirección, teléfono, fecha y lugar de nacimiento, participación en deportes y actividades auspiciadas por la escuela, premios y honores por logro académico, peso y estatura, si el estudiante pertenece a un equipo de atletismo, campo de estudio, asistencia (desde que se matriculó hasta que se graduó), y fecha de su graduación.

La información que aparece en el Directorio de un Estudiante será compartida con cualquier persona que lo pida, a menos que el padre/tutor legal haya completado y devuelto a la escuela este blanco para no dar consentimiento al Distrito.

Si usted no consiente a que el distrito comparta información del directorio de su hijo/a sin restricción, marque UNO de los encasillados de abajo.

(marque un encasillado o ninguno)

NO COMPARTIR
NO DESEO que se comparta información del directorio de mi hijo/a con ninguna persona o agencia sin mi consentimiento por escrito. Reconozco que esta petición evitará que se comparta información del directorio de mi hijo/a con colegios, instituciones que otorgan becas, o rama militar.

NO COMPARTIR INFORMACIÓN CON RECLUTADORES DE UNA RAMA MILITAR
NO DESEO que se comparta información del directorio de mi hijo/a con una rama militar sin mi consentimiento por escrito, pero doy mi permiso para que el Distrito comparta información con otras personas o agencias.

Si el primer encasillado de arriba es marcado, el Distrito no compartirá información del directorio o con cualquier persona excepto sin su consentimiento, orden judicial o citación. Si ningún encasillado es marcado, compartiremos la información del directorio con cualquier persona que la solicite.

BLANCO DE CONSENTIMIENTO PARA IVR'S/MEDIOS DE COMUNICACIÓN (Marque el encasillado que se aplique)

Por este medio doy mi irrevocable consentimiento para que mi hijo/a sea fotografiado/a, video grabado/a, para cualesquier eventos o actividades publicitarias, incluyendo la utilización de material escrito por mi hijo/a, sus fotos, videos, imagen, o citas; sin límite, reservación, o remuneración, por los medios de comunicación, y/o por el Distrito Escolar Metropolitano de Cleveland. El Distrito será el dueño absoluto y exclusivo de todos los derechos a grabaciones que se hayan tomado de mi hijo/a. Cedo todos los derechos sobre tales grabaciones en mi nombre, mi precinto y mi hijo/a.

No doy mi consentimiento para que mi hijo/a sea fotografiado/a, video grabado/a, para ningún evento o actividad publicitaria; ni que tampoco se utilice material escrito por mi hijo/a, sus fotografías, videos, imagen, o citas, por los medios de comunicación y/o por el Distrito Escolar Metropolitano de Cleveland.

No doy mi consentimiento para recibir mensajes por medio de un IVR (Llamada Telefónica Interactiva) a mi hogar o teléfono de emergencia, a ninguna hora incluyendo notificaciones sobre emergencias relacionadas con la escuela.

No consiento recibir información o actualización sobre el Distrito Escolar Metropolitano de Cleveland en mi e-mail personal.

No consiento recibir mensajes de texto del Distrito Metropolitano de Cleveland en mi celular sobre noticias e información importante.

* Denegación: Por motivos de nuestra política, el Distrito Escolar Metropolitano de Cleveland no publica el nombre completo del estudiante junto con su fotografía.

* Estudiantes mayores de 18 años no tienen que obtener el consentimiento de sus padres.

Nombre del Estudiante: _____

Identificación: _____

Escuela: _____ Grado: _____

Teléfono (Hogar): _____

Home Phone: () _____ Celular del Padre/Madre: () _____

E-mail del Padre/Madre: _____

Firma del Padre/Tutor Legal: _____

Nombre del Padre/Tutor Legal en Curso: _____ Fecha: _____

Esta información será guardada en el registro del niño.

BLANCO DE EMERGENCIA DEL ESTUDIANTE

Traiga el formulario ya completo a la Cumbre de la Juventud y Feria De Regreso a Clases, puede enviarlo a la escuela de su niño.

Nombre del estudiante: _____

F. de Nacimiento:

Mes	Día	Año					

 Sexo: Hombre Mujer Grado: _____

Escuela: _____ Salón: _____

Dirección: _____

Nombre de la Persona Encargada del Niño: _____ Parentesco: _____

Números de Teléfonos: Hogar: () _____ Cell: () _____

Trabajo: () _____ E-mail: _____

El estudiante vive con: Madre Padre Tutor Otro: _____

Idioma que se habla en el hogar: _____

Otros niños/hermanos en esta escuela: (escriba el nombre y el grado)

1. _____ Grado: _____

2. _____ Grado: _____

3. _____ Grado: _____

NÚMEROS DE TELÉFONOS A LLAMAR EN CASO DE EMERGENCIA:

En caso de emergencia, enfermedad, o algún accidente, usted autoriza a la escuela a llamar a los siguientes números de teléfonos como usted indica.

Contacto #1 Nombre: _____ Relación con el estudiante: _____

Dirección: _____ Teléfono: () _____
Seleccione uno: Hogar Trabajo Cell

Contacto #2 Nombre: _____ Relación con el estudiante: _____

Dirección: _____ Teléfono: () _____
(Si es diferente al hogar) Seleccione uno: Hogar Trabajo Cell

Mi hijo/a debe nunca ser entregado a: _____

Si mi hijo/a necesita que lo lleven al hospital/sala de emergencia, ella/él debe ser llevado/a al hospital más cercano. Yo doy consentimiento a las autoridades de la escuela para que tomen la acción apropiada para la seguridad y el bienestar de mi hijo/a.

Firma del Padre/Tutor Legal _____ Fecha _____

La siguiente información es un requisito bajo la Sección 3313.712 del Código Revisado de Ohio:

AUTORIZACIÓN MÉDICA EN CASO DE EMERGENCIA

Para permitir a los padres o encargados que autoricen a la autoridad escolar la provisión de algún tratamiento en caso de que el estudiante se enferme o sufra algún accidente y no podamos comunicarnos con los padres o encargados. TODOS LOS BLANCOS DEBEN SER DEBIDAMENTE LLENADOS.

En varios intentos de comunicarse al () _____ o (otro padre/madre) al () _____ sin éxito, el personal escolar llamará al 911.

Historial médico del estudiante incluyendo alergias, medicamentos que ha estado tomando, algún problema físico del cual el médico deba saber.

Médico Familiar: _____

Dirección: _____ Teléfono: () _____

Firma del Padre/Tutor Legal _____ Fecha _____

Nota del CEO Eric Gordon

Es con placer que me introduzco como el nuevo primer oficial ejecutivo del Distrito Escolar Metropolitano de Cleveland.

El año pasado, el Distrito comenzó a poner en pie nuestro nacionalmente reconocido Plan de Transformación Académico con la meta fundamental de mejorar la experiencia educativa para cada uno de nuestros estudiantes. Al comenzar el año escolar 2011-2012, tengo la total confianza de que nuestros principales, maestros y personas cualificadas están bien preparados para edificar sobre las fundaciones que pusimos el año pasado para acelerar el logro académico.

Este documento fue diseñado para ayudar a recopilar cierta información importante que necesitamos para apoyar con éxito a su hijo/a y proveerle a usted la información específica sobre la asignación de la escuela de su hijo/a.

Favor de completar la información solicitada y devolverla a la escuela de su hijo/a, o puede traerla con usted a nuestra Sexta Cumbre Anual de Jóvenes y Feria Escolar el sábado 13 de agosto. La información requerida se debe devolver el día de la feria en las mesas de registro. (Ver la información que le ofrecemos en la parte de abajo.)

Gracias por confiar la educación y el cuidado de su hijo/a al Distrito. Esperamos que todos tengamos un gran año escolar.

Sinceramente,



Eric Gordon

Cumbre de Jóvenes y Feria de Regreso a Clases

13 de agosto

De 10 a.m. a 2 p.m.

Registración: De 8:00 a 9:00 a.m.

Public Hall de Cleveland

500 Lakeside Ave.
(antes Convention Ctr.)

*Estacionamiento en el Garage Willard
Tendremos boletos para el RTA*

- Talleres para Jóvenes
- Mesas con Información para Padres
- Prueba gratis para detectar plomo para niños de 5 años para abajo
- Pruebas de Salud Gratis
- Almuerzo Gratis

Los estudiantes que asistan a los talleres para la juventud pueden recibir suministros y libros para la escuela. Los suministros son limitados y serán distribuidos a los primeros que arriben a la cumbre, y que muestren que asistieron a los talleres.

Para más información, llamar al 216.664.2222 ó al 216.858.0117.

La Conexión Familiar lo mantiene conectado

Este año, las escuelas secundarias del Distrito estarán utilizando el software de internet conocido como 'Family Connection' (Conexión Familiar) para ayudarle a usted y a su hijo/a a planear cursos para la escuela secundaria, la universidad y para carreras. Consejeros, principales y personal escolar le proveerán con información actualizada y específica para la escuela de su hijo/a.

La Conexión Familiar también nos permite compartir información con usted sobre reuniones y acontecimientos próximos, oportunidades locales para becas y otros recursos para la universidad y carreras.

Al principio del año escolar, proporcionaremos información detallada en cómo entrar a la página y utilizar la Conexión Familiar para mantenerlo a usted y a su familia conectados con el Distrito.

Declaración de no discriminación

El Distrito Escolar Metropolitano de Cleveland no discrimina en base a la raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad, en sus programas y actividades, y proporciona igualdad de acceso a los programas de 'Boys Scouts' y a otros grupos de jóvenes. Para preguntas con respecto a las políticas sobre no discriminación del Distrito debe ser dirigidas al Primer Oficial Legal, Departamento de Servicios Jurídicos, Salón 203, Edificio de la Administración, 1380 East Sixth St., Cleveland, Ohio 44114, teléfono: 216.574.8210.

Favor de despegar en la perforación y devolver a la escuela de su hijo/a. Se puede quedar con la asignación de su hijo/a.